

a aprendientes checos avanzados de español desde una perspectiva cognitiva por parte de otra joven investigadora española establecida en la República Checa, Rosalía Calle Bocanegra, abre la puerta a nuevos (y significativos) avances en este ámbito que acaso puedan, poco a poco, ir llenando el preocupante vacío en el campo de la investigación del proceso de enseñanza/aprendizaje de ELE por parte de aprendientes checos (y eslovacos).

Enrique Gutiérrez Rubio  
(Universidad Palacký de Olomouc)

**SOTO ARANDA, Beatriz – PENAS IBÁÑEZ, M<sup>a</sup> Azucena – IVANOVA, Olga (2023),  
*Paradigmas lingüísticos en la enseñanza y aprendizaje de lenguas*, Madrid:  
Editorial Síntesis, 262 p.**

El libro *Paradigmas Lingüísticos en la Enseñanza y Aprendizaje de Lenguas*, elaborado por las académicas Beatriz Soto Aranda, M<sup>a</sup> Azucena Penas Ibáñez y Olga Ivanova, representa un exhaustivo compendio que aborda con profundidad los fundamentos teóricos y las prácticas contemporáneas en el ámbito de la didáctica de lenguas, tanto las románicas como otras provenientes del indogermánico. Cada capítulo de esta obra magna se constituye como una exploración minuciosa que va desde las bases teóricas hasta las aplicaciones prácticas más recientes en el campo de la enseñanza y el aprendizaje de idiomas.

Las autoras, con una vasta experiencia en la enseñanza de idiomas tanto de lengua extranjera (LE) como de segunda lengua (L2), proporcionan un análisis detallado de los paradigmas lingüísticos que influyen en la enseñanza y el aprendizaje de lenguas.

Se empieza por tratar el significado de la didáctica de las lenguas, lo cual nos sirve como piedra angular para comprender los enfoques pedagógicos en la enseñanza de idiomas a lo largo de la historia. Desde una perspectiva comunicativa y sociocultural, se realiza un análisis meticuloso sobre la importancia del input auténtico y la interacción en el aula, así como del protagonismo del estudiante en su propio proceso de aprendizaje. En este contexto, se destaca la imperiosa necesidad de alejarse del paradigma gramatical tradicional y adoptar un enfoque contextualizado que promueva la comunicación efectiva en situaciones cotidianas y auténticas.

Posteriormente se ofrece una panorámica detallada de las diversas corrientes lingüísticas y sus implicaciones en la práctica docente. Se examinan tanto los métodos de enseñanza convencionales, como el método-audio oral o el método audiovisual, así como las aproximaciones más contemporáneas, tales como el enfoque funcionalista y el sociolingüístico. Se hace hincapié en la importancia crucial de una enseñanza que no solo se centre en la competencia lingüística, sino que también considere la competencia comunicativa en contextos variados y auténticos.

Las autoras se sumergen asimismo en los componentes esenciales para el desarrollo de la competencia comunicativa en el aula de idiomas. Se aborda con meticulosidad el concepto de interlengua, las transferencias lingüísticas y el papel fundamental del error como parte inherente del proceso de aprendizaje. Además, se

ofrece una descripción exhaustiva del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) y su utilidad práctica en la planificación y evaluación del progreso del estudiante.

El capítulo dedicado a la didáctica de las competencias implicadas en el aprendizaje lingüístico proporciona un análisis riguroso de las diversas dimensiones de la competencia comunicativa, incluyendo la competencia lingüística, sociolingüística, pragmática y estratégica. Se presentan estrategias prácticas para el desarrollo integral de estas competencias, así como su integración efectiva en el diseño curricular de la enseñanza de idiomas.

Los capítulos subsiguientes, desde el quinto hasta el noveno, se adentran en temáticas específicas tales como el aprendizaje integrado de conocimientos curriculares y lenguas, la enseñanza de lenguas para fines específicos, el aprovechamiento de nuevas tecnologías en la enseñanza de lenguas, y la evaluación en el contexto lingüístico, proporcionando así un panorama completo y actualizado de la didáctica de las lenguas en el siglo XXI.

Desde los enfoques tradicionales hasta las aproximaciones más contemporáneas, el libro proporciona un marco sólido para comprender la complejidad del proceso de enseñanza y aprendizaje de idiomas. Además, ofrece estrategias prácticas y herramientas concretas para mejorar la práctica docente y promover el desarrollo integral de la competencia comunicativa en los estudiantes.

Su enfoque integral, meticuloso y actualizado garantiza una comprensión profunda y una guía práctica para la mejora continua de la práctica pedagógica en el aula de lenguas. Esta obra, sin lugar a duda, se erige como un faro en el vasto océano del conocimiento lingüístico y pedagógico, iluminando el camino hacia una enseñanza de idiomas más eficaz, significativa y enriquecedora, ofreciendo una visión integral y actualizada de los fundamentos teóricos y las prácticas pedagógicas más efectivas en este campo.

*Paradigmas Lingüísticos en la Enseñanza y Aprendizaje de Lenguas* emerge como una obra ineludible y guía indispensable para el profesorado, la investigación y el estudiantado de español LE o L2 comprometido en profundizar en los fundamentos teóricos y las aplicaciones prácticas de la enseñanza y el aprendizaje de idiomas en contextos diversos.

Antonio Barquero  
(Humboldt-Universität de Berlín)